

2020年9月10日

荷主各位

マースク AS
財務部お支払い通貨に関するお願い

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社発行の請求書におきましては、ご請求金額の記載が日本円の場合と US ドルの場合がございますが、お支払いの際は請求書記載の通貨にてご手配いただきますよう、お願いいたします。請求書に記載された通貨以外でのお支払いに起因する為替差損につきましては、弊社ウェブサイトにてご案内させていただいております。換算レート (<https://www.maersk.com/local-information/asia-pacific/japan/payment> - Rate of Exchange) に基づいて算出した差額を、追加でご請求させていただきますのでご留意ください。

また、請求書記載通貨の変更をご希望の際は、弊社財務部 (JPNFINACR@maersk.com) までご連絡ください。変更可能な設定は以下のとおりです。

1. B/L 1 件につき、すべての請求内容を日本円に換算して発行。
2. B/L 1 件につき、すべての請求内容を US ドルに換算して発行。
3. B/L 1 件につき、請求内容が USD のものを US ドル、請求内容が日本円のを日本円に分けて発行 (US ドル、日本円以外の通貨によるご請求が発生した場合は、US ドル、日本円どちらに換算するかご選択いただけます)。

なお、Booking 毎の請求書記載通貨変更には対応いたしかねますので、何卒ご了承ください。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社財務部までお問い合わせ下さい。

敬具

10-Sep-2020

Payment with Invoice currency

Dear valued customer,

We issue invoices with currencies JPY or USD, and you are kindly requested to settle all payments with the currency which is shown in the "Total" column of invoices. If you would like to arrange the different currency, please kindly use our official Rate of Exchange to calculate which is listed in our website ([https://www.maersk.com/local-information/asia-pacific/japan/payment - Rate of Exchange Section](https://www.maersk.com/local-information/asia-pacific/japan/payment-Rate%20of%20Exchange)). In case there would be any balances due to payment in the different currency, we would ask you to arrange the additional payment for Rate of Exchange Balance. Please be informed that any discrepancy in currency could result in delays in release of delivery orders and/or Bill of Ladings.

For the invoice currency, we offer 3 types of setting.

1. All chages are converted to JPY per B/L
2. All chages are converted to USD per B/L
3. Invoices are separately issued for charges in USD and those in JPY with respective currency.
(For any charges with other local currencies except for USD/JPY, please choose to which currencies they should be converted, USD or JPY)

Please be informed that we do not accept changing the invoice currency setting per booking.

We thank you for your support to Maersk. For any questions, please feel free to contact Finance Department of Maersk A/S (E-Mail: JPNFINACR@masersk.com)

Yours sincerely,

Maersk A/S